

2020
YEON deung hoe
 燃燈會
 LOTUS LANTERN FESTIVAL

La fête traditionnelle qui éclaire l'esprit des gens et du monde ! La fête qui relie tout le monde !

Nous aimerions vous inviter à cette « fête des lanternes allumées », mille ans d'occasion exquise et divertissante.



연등회 Horaire

Le défilé des lanternes allumées

Le samedi 25 avril : de 19h 00 à 21h 30

Avenue Jongno(JongnoGeori)

Grande Porte de l'Est(Heunginjimun) → Temple Jogye(Jogyesa)

Le rendez-vous avec la culture traditionnelle

Le dimanche 26 avril : de 12h 00 à 19h 00

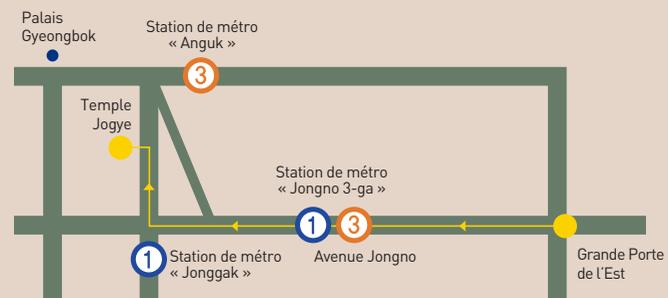
Dans la rue, en face du temple Jogye(Jogyesa)

Programme 2020

Événement	Date	Lieu
Grande exposition de lanternes traditionnelles	Vendredi 24 avril – mardi 5 mai	Temple Jogye [Jogyesa] Temple Bongjeon [Bongjeonsa] Ruisseau Cheonggye [Cheonggyecheon]
Eowulrim madang (Carre-four de la rencontre)	Samedi 25 avril 16h 30 – 18h 00	Stade de l'université de Dongguk
Défilé des lanternes allumées	Samedi 25 avril 19h 00 – 21h 30	Av. Jongno – Temple Jogye [Jogyesa]
Hoehyang hanmadang (Grand moment de la rétribution des mérites)	Samedi 25 avril 21h 30 – 23h 00	Carrefour de Jonggak (station Jonggak, ligne 1)
Rendez-vous avec la culture traditionnelle	Dimanche 26 avril 12h 00 – 19h 00	Dans la rue en face du temple Jogye [Jogyesa]
Spectacles	Dimanche 26 avril 12h 00 – 18h 00	Mise en scène dans la rue devant le temple Jogye [Jogyesa]
Yeondeung no-ri (Jeux aux lanternes)	Dimanche 26 avril 19h 00 – 21h 00	Quartier Insa [Inсадong] – Temple Jogye [Jogyesa]
Cérémonie du dharma pour l'anniversaire de Bouddha/ Illumination des lanternes	Jeu di 30 avril 10h 00	Temple Jogye [Jogyesa] et tous les temples en Corée

Plan d'accès

※ Défilé des lanternes parcours →



Guide de visite

Samedi 25 avril

vers 14h 00	Tour d'exposition des lanternes traditionnelles aux temple Jogye, temple Bongjeon et ruisseau Cheongye
vers 17h 00	Dîner dans le quartier Insa
vers 19h 00	Regarder le défilé des lanternes dans la rue de Jongno
vers 21h 30	Participer au grand moment de la rétribution des mérites (Hoehyang hanmadang) au carrefour de Jonggak (jusqu'à 23h 00)

Dimanche 26 avril

vers 12h 00 – 17h 00	Profiter du rendez-vous avec la culture traditionnelle et des spectacles devant le temple Jogye
vers 17h 00	Dîner dans le quartier Insa
vers 19h 00	Regardez aux jeux aux lanternes dans la rue d'Insa
vers 20h 00	Participer aux spectacles au carrefour devant le temple Jogye (jusqu'à 21h 00)

Hébergement

Plusieurs hébergements payants sont disponibles dans les quartiers du temple Jogye, Insa et Jongno.

Moyen de transport

En train : Prenez la ligne 1 du métro de la station de la gare de Séoul ou Yongsan jusqu'à la station Jonggak.

En Bus express : Prenez la ligne 4 du métro du terminal des bus express de Gangnam jusqu'à la station Anguk.

En voiture : Parcs de stationnement payants : Sejongno ou palais de Gyeongbok

Transport en commun (métro)

Jogyesa	Station Anguk (ligne 3)
Jongno	Station Jonggak (ligne 1), Jongno 3-ga (ligne 1, 3, 5)
Bongjeonsa	Station Bongjeonsa (ligne 9)



Comité de préservation de la Fête des Lanternes Allumées
 Comité d'organisation pour la célébration de l'anniversaire de Bouddha

55 Ujeongguk-ro, Jongno-gu, Séoul, Corée du Sud

Tel: +82-2-2011-1744 à 47 Fax: +82-2725-6643

Website: www.LLF.or.kr/lang/french.php

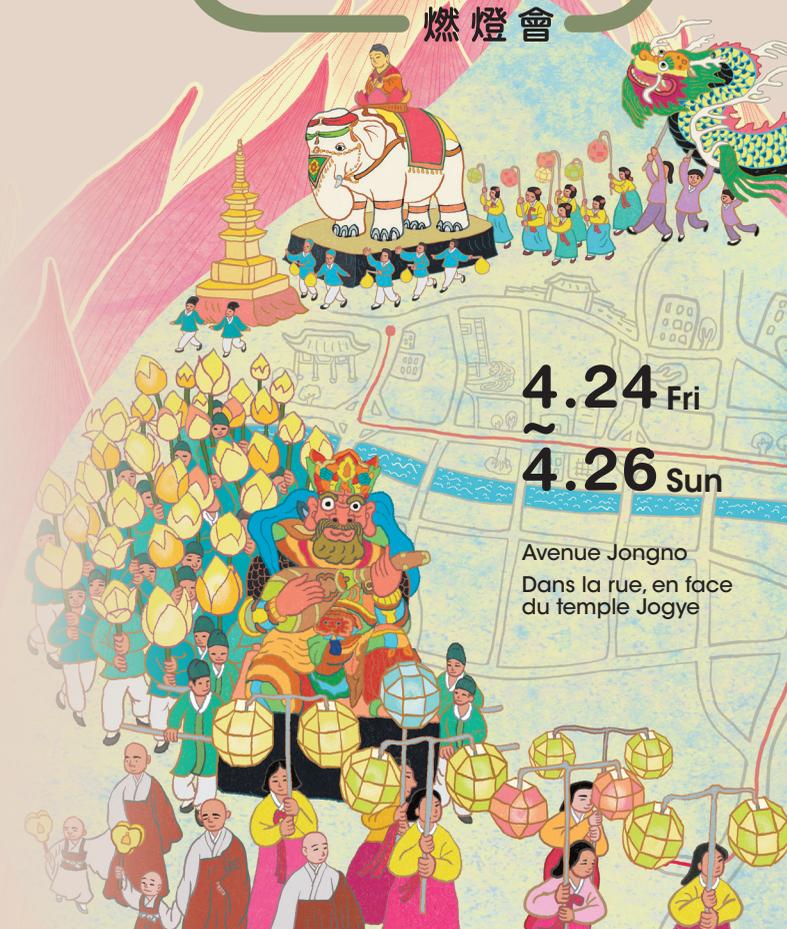
E-mail: llf@buddhism.or.kr



Bien culturel immatériel national n°122
 Yeon deung Hoe
 Fête des Lanternes Allumées

Français

2020
YEON deung hoe
 燃燈會
 LOTUS LANTERN FESTIVAL



4.24 Fri

4.26 Sun

Avenue Jongno
 Dans la rue, en face du temple Jogye

Présentation 연등회



Grande exposition de lanternes traditionnelles

Du vendredi 24 avril au mardi 5 mai

Illuminez les ténèbres avec des lumières de sagesse et de compassion.

Le Hanji, papier coréen traditionnel, avec une variété de couleurs de lumière, se transforme en lanternes, illuminant l'esprit avec sagesse et diffusant de la chaleur dans le monde.

Lieu Au temple Jogye(Jogyesa), près de la station de métro Anguk (ligne 6)
Au temple Bongun(Bongeunsa), près de la station de métro Bongeunsa (ligne 9)
Au ruisseau Cheonggye(Cheonggyecheon), près de la station de métro Jonggak (ligne 1)



Rendez-vous avec la culture traditionnelle

Le dimanche 26 avril : de 12h 00 à 19h 00

Découvrez le champ des diverses expériences qui s'ouvrent devant vous pour satisfaire vos cinq sens !

Pour les parents – souvenirs ; pour les enfants - nouvelles expériences ; et pour les étrangers - culture coréenne ! Le festival de rue regorge d'activités culturelles et de spectacles traditionnels coréens : dessinez des motifs traditionnels, fabriquez des lanternes et découvrez la cuisine bouddhique ! Ces activités amusantes et passionnantes vous attendent !

Lieu Dans la rue, en face du temple Jogye(Jogyesa)
Dans la rue en face du temple Jogye [Jogyesa], près de la station de métro Jonggak (ligne 1), Anguk (ligne 6)



Eowulrim madang (Le carrefour de la rencontre)

Le samedi 25 avril : de 16h 30 à 18h 00

Préparons-nous au défilé des lanternes avec de belles chansons et des danses excitantes.

Pour l'incroyable défilé des lanternes allumées, commençons l'ouverture avec une énergie électrisante, unissant les esprits les uns aux autres. Une cérémonie officielle et un rite bouddhique qui baigne la statue de Bouddha enfant d'eau parfumée auront lieu.

Lieu Au stade de l'université de Dongguk, près de la station de métro Dongdae ipgu (ligne 9)



Spectacles

Le dimanche 26 avril : de 12h 00 à 18h 00

Une performance coréenne traditionnelle amusante et hilarante fera vibrer vos épaules !

La scène regorge de traditions et de passion. Assistez à un spectacle traditionnel de Madangnori (spectacle en plein air coréen traditionnel) fantaisiste où les artistes interagissent avec les spectateurs.

Lieu Sur les scènes Gongpyeong et Anguk dans la rue en face du temple Jogye(Jogyesa) près de la station de métro Jonggak (ligne 1), Anguk (ligne 6)



Défilé des lanternes allumées

Le samedi 25 avril : de 19h 00 à 21h 30

Cent mille lanternes fantastiques éclaireront la ville de Séoul.

La lumière de la sagesse et de la compassion, celle du bonheur et de la paix et celle de la prière et de l'espoir. Avec notre cœur pur, des lanternes brillantes s'écouleront dans les rues de centre-ville.

Lieu Avenue Jongno(Jongnogeori)
Grande Porte de l'Est(Heunginjimun) → Temple Jogye(Jogyesa)
près de la station de métro Jonggak, Jongno 5-ga, (ligne 1),
Jongno 3-ga (ligne 1, 3, 5)



Yeondeung nori (Jeux aux lanternes)

Le dimanche 26 avril : de 19h 00 à 21h 00

La procession de l'unité, la représentation d'une multitude et la dernière nuit du Yeon Deung Hoe sont déjà là.

Que chaque jour soit comme Yeon Deung Hoe ! Domage de dire au revoir, Yeon Deung Hoe ! Une fois de plus, rejoignez la troupe théâtrale Insa-dong et devenez-en un. Terminons par une danse festive !

Lieu Quartier Insa [Inсадong] – Temple Jogye [Jogyesa]
près de la station de métro Jonggak (ligne 1), Anguk (ligne 6)



Hoehyang hanmadang

(Grand moment de la rétribution des mérites)

Le samedi 25 avril : de 21h 30 à 23h 00

L'énergie vivifiante de la parade des lanternes continue avec l'ardeur de la fête !

Les pétales de fleurs avec la bénédiction de Bouddha se répandent dans le monde, illuminés par la lumière de sagesse et les mains jointes sont remplies de bonheur.

Lieu Carrefour de Jonggak(Jonggak sageori)
près de la station de métro Jonggak (ligne 1)

Anniversaire de Bouddha

Le 8 avril du calendrier lunaire est le jour où Bouddha est venu sur terre. Tous les temples du pays illuminent le monde et répandent la sagesse et la compassion de Bouddha en organisant une cérémonie célébrant sa naissance. Cette année, l'anniversaire de Bouddha est le jeudi 30 avril.

Yeon Deung Hoe (Fête des lanternes allumées)

Le Yeon Deung Hoe a commencé il y a 1200 ans sous le royaume de Silla (57 av. J.-C. - 935 ap. J.-C.). Cette fête est parvenue en passant par la dynastie de Goryeo (918-1392) au même nom de Yeon Deung Hoe et celle de Joseon (1393-1910) au nom de Gwandeung Nori, perpétuant ainsi sa tradition. Actuellement, elle est désignée bien culturel immatériel national de Corée numéro 122. En allumant une lanterne, nous éclairons notre esprit. Le Yeon Deung Hoe garde la lumière dans le monde ! Nous brillons de nos cœurs et le monde illumine !

